

ODGOVORI NA POGOSTA VPRAŠANJA

Datum zadnje spremembe: 25. 2. 2009

Kategorije trenutnih odgovorov in vprašanj:

- Vsebinska izvedba:
 1. avtorske pravice
- Finance:
 1. stroški dela (novo 25. 2. 2009)
 2. plačila
 3. dokazila

Če ne najdete odgovora na vaše vprašanje, nam ga lahko pošljete na elektronski naslov: leonardo@cmepius.si.

VSEBINSKA IZVEDBA PROJEKTA

1. Avtorske pravice

VPRAŠANJE:

Kako je urejeno lastništvo rezultatov projekta?

Pogodba o financiranju projekta, sklenjena z Nacionalno agencijo, v splošnih pogojih, člen II.3, določa, da se lastništvo rezultatov projekta, vključno z industrijskimi pravicami intelektualne lastnine ter poročili in drugo dokumentacijo z njimi v zvezi, prenese na pogodbenika.

Lastništvo oziroma uporabo rezultatov in njihovo komercializacijo morajo partnerji sami urediti med seboj.

Nacionalna agencija in Evropska komisija imata pravico, da neomejeno uporabljata rezultate projekta, predvsem z namenom prikazovanja ali razširjanja, kot se jima zdi primerno, pod pogojem, da tovrstna uporaba ne krši načela zaupnosti ali predhodno uveljavljenih industrijskih pravic in pravic intelektualne lastnine.

1. Stroški dela (staff costs)

VPRAŠANJE 1:

Kateri stroški dela se upoštevajo kot upravičeni? Eden od naših partnerjev nam je poslal obračun stroškov dela, ki presega najvišje dnevne tarife za stroške osebja, ki so bile določene z razpisom in smo jih upoštevali pri pripravi finančnega načrta v prijavi.

Stroški dela, ki se priznajo za povračilo, so določeni s pogodbo o financiranju projekta, sklenjeno z Nacionalno agencijo. V splošnih pogojih, člen II.14.2., je določeno, da se »*the cost of staff assigned to the action, comprising actual salaries plus social security charges and other statutory costs included in the remuneration, provided that this does not exceed the average rates corresponding to the beneficiary's usual policy on remuneration*«.

Upravičeni stroški dela (»staff costs«) na projektu se izračunavajo v skladu z nacionalnimi pravili. To pomeni, da se način izračunavanja stroškov dela med partnerji iz različnih držav lahko razlikuje. Znesek, ki ga bo pogodbenik uveljavljal za povračilo pri končnem poročilu, bo Nacionalna agencija preverila na podlagi realiziranih delovnih dni in dejanskih dnevnih zneskov. Kot upravičen strošek se bo priznal dejanski strošek plač, vendar največ do vrednosti izračunane iz realiziranih delovnih dni pomnoženo z maksimalnimi upravičenimi dnevnimi tarifami za stroške osebja določenimi z razpisom¹.

Primer izračuna dejanskih dnevnih zneskov za partnerja iz Slovenije, ki je javni zavod, na mesečni ravni za npr. januar 2008:

- Zaposleni je v mesecu januarju 2008 delal na projektu 40 % svojega delovnega časa.
 - Mesečni stroški dela so znašali 2.245 EUR².
 - Zaposleni je v januarju 2008 delal 21 delovnih dni. Število delovnih dni na projektu je 8,4 dni (izračun: 40% od 21).
 - **Dejanski dnevni znesek za izračun stroškov dela za zaposlenega na projektu za delo opravljeno v obravnavanem obdobju je 106,90 EUR (izračun: 2.245/21).**
 - Upravičeni stroški projekta so 898 EUR (izračun: 106,90 * 8,4 ali 40% od 2.245 - do razlik pri decimalkah prihaja zaradi zaokroževanja).
-

Iz zgoraj navedenega primera izhaja, da se vrednost dejanskih dnevnih zneskov lahko razlikuje po posameznih mesecih in da se dnevni zneski računajo na posameznika.

Primer izračuna dejanskih dnevnih zneskov za partnerja iz Slovenije, ki je javni zavod, na letni ravni (kot bi ga izračunali ob končnem poročilu za leto 2008):

- Zaposleni je v letu 2008 delal na projektu 40% svojega delovnega časa.

¹ Razpis programa za Vseživljenjsko učenje za leto 2007: "Table 5e: Lifelong learning Programme - Maximum eligible daily rates for Staff costs - Projects, Networks, Accompanying measures, Studies and Comparative Research"

² V tem konkretnem primeru znesek vključuje stroške plače (z vsemi pripadajočimi davki in prispevki), nadomestilo za prehrano med delom, nadomestilo za prevoz na delo in (ker gre za javni zavod) kolektivno dodatno pokojninsko zavarovanje za javne uslužbenke.

- V letu 2008 je zaposleni koristil 24 ur letnega dopusta in bil 5 dni odsoten zaradi bolniške.
- Izračun realiziranih delovnih dni in dejanskih dnevni zneskov, ki se uporabijo v končnem poročilu:

Plača za mesec	Vrednost v EUR
januar	2.245,00
februar	2.262,90
marec	2.427,70
april	2.246,90
april-regres	646,00
maj	2.228,60
junij	2.238,20
julij	2.345,40
avgust	2.297,00
september	2.529,20
oktober	2.270,70
november	2.513,50
december	2.476,30
SKUPAJ	28.727,40

Izračun realiziranih delovnih dni:	
+ število koledarskih dni v letu 2008	366
- število vikendov	-104
- državni prazniki in (plačani) dela prosti dnevi v letu 2008	-11
- letni dopust zaposlenega	-24
- število dni bolniške (do 30 dni)	-5
Skupaj število realiziranih delovnih dni	222

Število realiziranih delovnih dni na projektu (40% od 222) 88,8

Dejanski dnevni znesek v EUR (28.727,40 / 222) 129,40

Dejanski stroški dela na projektu v EUR

(do razlik prihaja zaradi zaokroževanja):

1. možnost: 88,8 * 129,40	11.490,72
2. možnost: 40% od 28.727,40	11.490,96

VPRAŠANJE 2:

V projekt so vključeni tudi učitelji srednjih poklicnih šol, ki v okviru rednega izvajanja pouka testno uporabljajo metode poučevanja, razvite na projektu. Ali lahko stroške dela iz rednega delovnega razmerja, ki se financirajo iz nacionalnega proračuna, v deležu vezano na izvedbo projekta, uveljavlja na projektu kot sofinanciranje?

Odgovor na to vprašanje ni enostaven, zato v nadaljevanju podajamo daljšo obrazložitev, v katerih primerih se stroške dela učiteljev lahko uveljavlja na projektu kot sofinanciranje.

Uveljavljanje stroškov dela učiteljev na EU projektu je posebnost, ki izhaja iz načina obračunavanja tedenskega polnega delovnega časa učitelja, saj se le-ta meri posredno preko njihove tedenske učne obveznosti, ki je definirana v ZOFVI³. Polni delovni čas učitelja predstavlja delovno obveznost učitelja, ki obsega poleg pouka in drugih oblik organiziranega dela z dijaki tudi pripravo na pouk, popraviljanje in ocenjevanje izdelkov in drugo delo, potrebno za uresničevanje izobraževalnega procesa.

V skladu z EU pravili so neupravičeni stroški vsi, ki jih prijavitelj prijavi in krije z drugo akcijo ali delovnim programom, za kar prejme dotacijo iz EU sredstev oziroma kateregakoli drugega vira. S tega vidika se učna obveznost ne more uveljavljati kot upravičen strošek projekta, ker bi jo učitelj na šoli opravljal ne glede na to ali bi bil vključen v projekt ali ne. Na projektu se lahko uveljavlja stroške dela vezane na pripravo na pouk in drugo delo, potrebno za uresničitev izobraževalnega programa.

Izhajajoč iz zgoraj navedenega, se na projektu Leonardo da Vinci, Prenos inovacij, kot upravičen strošek lahko uveljavljajo stroški dela učiteljev, povezani z izvedbo

³ ZOFVI Zakon o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja.

projekta v okviru priprave na pouk in drugo delo, ne pa v okviru učne obveznosti.

Kot dokazilo stroškov dela je potrebno voditi časovnice, iz katerih je po dnevih vidno število ur delovne obveznosti učitelja, koliko od tega znaša učna obveznost ter koliko ur je bilo opravljenih na projektu.

Primer glave tabele za vodenje časovnice o opravljenem delu učitelja na projektu:

Datum	Delovna obveznost učitelja v urah			Število ur delovne obveznosti, opravljene na projektu
	Učna obveznost	Priprava na pouk, popravljanje in ocenjevanje izdelkov in drugo delo	Skupaj	

2. Plačila

VPRAŠANJE:

Kdaj smo upravičeni do nakazila drugega predplačila? Realizacija katerih stroškov se upošteva: celotni stroški ali samo tiste, ki se sofinancirajo iz dotacije?

V skladu s pogodbo člen 1.4.2 lahko pogodbenik zaprosi za drugo predplačilo, ko porabi vsaj 70% prvega predplačila.

Če upoštevamo, da je bilo prvo predplačilo 40 % vrednosti celotne dotacije in, da mora pogodbenik zagotoviti 25 % sofinanciranje, potem je pogoj, za nakazilo drugega predplačila realizacija vsaj 28 % celotnih stroškov projekta, kot so ovrednoteni v pogodbi, člen 1.3.1.

Če pogodbenik vloži zahtevek za drugo predplačilo preden realizira vsaj zgoraj omenjeno porabo sredstev se vrednost drugega predplačila (40 % vrednosti dotacije) zmanjša za še neporabljen del prvega predplačila.

3. Dokazila

VPRAŠANJE:

Kaj pomenijo »certificirane kopije računov«?

Certificirana kopija dokumenta je kopija originala dokumenta, ki jo potrdi pogodbenik s podpisom pristojne osebe in svojim žigom. Pristojna oseba je lahko vodja projekta, finančni delavec, računovodja,... - oseba, ki je preverila, da je kopija enaka originalu.